



# Santa Cruz City Schools District Newsletter

September 25, 2017  
Volume 8, Issue 1

## Bienvenidos al ciclo escolar 2017-18!

El año escolar está en pleno apogeo; los estudiantes están comprometidos y aprenden todos los días. Este otoño, damos la bienvenida a 51 nuevos maestros en nuestras escuelas. También nos complace dar la bienvenida a tres nuevos directores al equipo de SCCS. Yvette García ha tomado el timón en la Escuela Primaria Bay View, viniendo a nosotros después de servir como Subdirectora en Milpitas Unified. Yvette está emocionada de ser un Bobcat y servir en la comunidad donde ella y su familia viven. En DeLaveaga, Bob Greenlee está regresando al área de Santa Cruz desde el Condado de Monterey. Él está emocionado de traer una riqueza de experiencia en educación bilingüe y liderazgo en educación primaria a la comunidad DeLaveaga. Los hijos y los nietos de Bob están aquí en Santa Cruz y él está emocionado de estar de vuelta en el condado. Ann Mekis está muy contenta de unirse a los poderosos rebeldes en Mission Hill este otoño. Ella es también una líder de escuela local que se unió al equipo de SCCS el año pasado después de haber comenzado su carrera sobre la colina en Campbell. Ann trae una amplia experiencia en la educación secundaria y está encantada de servir a nuestros estudiantes de secundaria. Tenemos la suerte de poder contratar a líderes y maestros experimentados, entusiastas y dedicados a nuestro distrito.



La directora de Bayview Yvette García mostrando la escuela a un nuevo alumno



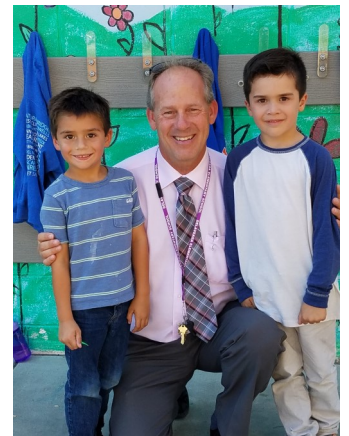
La directora de Mission Hill Ann Mekis y la subdirectora Kat McElwee

## El distrito escolar de Santa Cruz busca candidatos provisionales para la Mesa Directiva:

Agradecemos a la Sra. Alisun Thompson por su servicio a las Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz. Al final del mes de Agosto la Sra. Thompson renunció y tomó una posición en Lewis y Clark, en Portland. La Junta Directiva está trabajando para llenar la vacante. En la reunión del 13 de septiembre de 2017, los representantes aprobaron la Resolución 01-17-18, abriendo formalmente la vacante de un puesto en la mesa Directiva. Cualquier persona interesada para el cargo puede solicitar una solicitud comunicándose con la Oficina del Superintendente al 831-429-3410 x220 o visitando la red del Distrito en [www.sccs.net](http://www.sccs.net). Los solicitantes deben ser electores registrados, que vivan en el Distrito y que no estén inhabilitados de otra forma para ocupar una oficina civil. **Las solicitudes deben presentarse en la oficina del Superintendente a más tardar a las 5:00 pm del viernes 29 de septiembre de 2017.** La mesa revisará las solicitudes y hará las entrevistas de los candidatos finalistas en una reunión especial del Consejo el 11 de octubre de 2017. Después de entrevistas en sesión abierta, la Junta finalizará su selección y hará la designación provisional. Al candidato seleccionado se le tomara el juramento y tomara su silla con la Mesa Directiva en una reunión regular el 18 de Octubre, 2017.

[Board Appointment Application](#)

[Trustee Job Description](#)



Director de la Escuela DeLaveaga Robert Greenlee con dos estudiantes



## El distrito escolar de Santa Cruz hace equipo con la fundacion de Educacion de Santa Cruz y ETR para recibir un subsidio de \$300,000 para alumnos del K-8

Las Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz, la Fundación para la Educación de Santa Cruz y la ETR (Educación, Capacitación e Investigación) recibieron un subsidio de \$ 300,000 dólares de la Fundación Nacional de Ciencias para abordar las disparidades, en nuestro distrito.

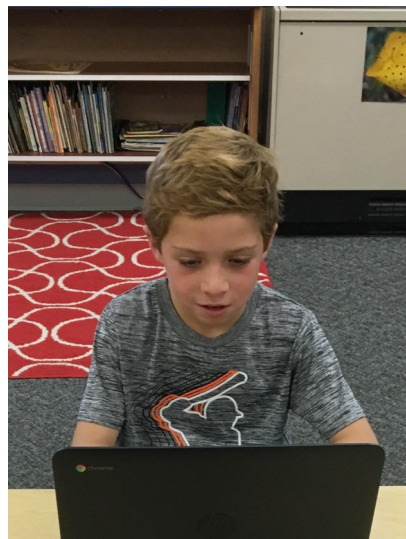
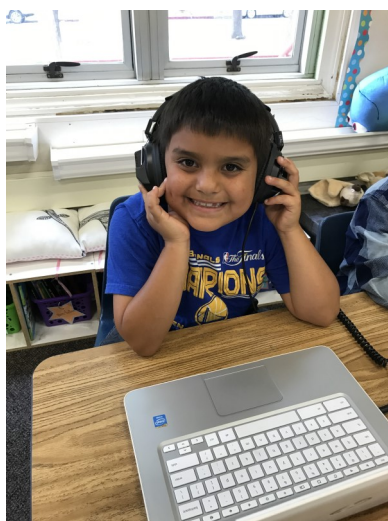
Este subsidio de la Fundación Nacional de Ciencias nos permitirá aumentar el acceso a la educación en ciencias de la computación en nuestras aulas de primaria, y para comprender y fortalecer mejor las vías de informática para todos nuestros estudiantes. Los fondos se utilizarán para fortalecer las actividades de informática existentes en la escuela primaria y secundaria y proporcionar desarrollo profesional para los maestros.

La directora de la Escuela Primaria Gault Amariah Hernández está entusiasmada con lo que la beca significará para los alumnos. Ella dice: "Estamos muy contentos de que nuestros estudiantes tendrán la oportunidad de aprender y explorar más tecnología en sus salones de clases y tener instrucción directa con habilidades del siglo XXI. Nos sentimos afortunados de ser parte de una beca que apoyará el crecimiento de habilidades integradas y diversas para los niños".

La Fundación de Educación de Santa Cruz es un importante socio sin fines de lucro para nuestro distrito escolar que promueve la excelencia en las Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz. La Fundación de Educación de Santa Cruz (SCEF) apoya a nuestras escuelas a través de la promoción, divulgación y recaudación de fondos.

La Fundación Nacional de Ciencia (NSF) es una agencia federal independiente que apoya la investigación y la educación fundamental en todos los campos de la ciencia y la ingeniería. Los fondos de la NSF alcanzan los 50 estados a través de subsidios a casi 2.000 colegios, universidades y otras instituciones. Cada año, NSF recibe más de 48.000 propuestas competitivas para la financiación y hace alrededor de 12.000 nuevos premios de financiación.

ETR es una organización sin fines de lucro establecida en Scotts Valley que se dedica a proporcionar programas y servicios basados en la ciencia, impulsados por nuestra misión de promover la salud y las oportunidades para los jóvenes y las familias. Queremos expresar nuestro agradecimiento a la Fundación de Educación de Santa Cruz y a ETR por hacer posible esta beca. Estamos especialmente agradecidos a Stephanie Pache y Rocco Cappalla de la Fundación de Educación de Santa Cruz y la Dra. Jill Denner (una expert Científica, Investigadora y padre de familia de SCCS) y a su equipo de ETR.



## Los Impuestos de Parcelas y los Fondos de Bonos proporcionan a los estudiantes de las Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz un ambiente de aprendizaje del siglo XXI para todos!

La Mesa Directiva y los administradores del Distrito Escolar de Santa Cruz así como el personal del Distrito agradecen a la comunidad de Santa Cruz la aprobación de las medidas de bonos A & B en noviembre pasado, que transformarán las instalaciones en ambientes de aprendizaje eficaces. Los laboratorios de ciencia mejorados, las aulas de educación técnica profesional, los laboratorios de computación, las bibliotecas, las mejoras de los estadounidenses con discapacidades, el cumplimiento de la seguridad y las instalaciones deportivas amplían las oportunidades de aprendizaje para nuestros estudiantes. Junto con las mejoras en las instalaciones, las medidas fiscales de nuestra generosa comunidad garantizan la instrucción de calidad con clases de tamaño reducido, K-12 de artes visuales y escénicas, programas de bibliotecas, programas de consejería, programas de laboratorio de vida y ciencias programas que incluyen el atletismo - todo como resultado directo de la generosidad de la comunidad.

Los fondos de los bonos están restringidos; sólo pueden usarse en gastos de lenguaje de boleta electoral. Santa Cruz City Schools está formando actualmente el Comité de Supervisión de Bonos para asegurar el cumplimiento y la alineación con los gastos de lenguaje de la boleta electoral. Los fondos de Impuestos de Parcelas también se alinean con el lenguaje de la boleta electoral, y el Comité de Supervisión Fiscal informa anualmente a la Junta de Educación acerca de estos gastos.

Este año se están realizando esfuerzos de diseño en curso para proyectos en todas las escuelas, con una prioridad inicial centrada en cuestiones de seguridad. Algunos de los proyectos programados y completados para este año escolar incluyen:

- Planificación y diseño para todos los sitios de trabajo
- Desarrollo de estándares de aula y tecnología
- Los muebles modelo serán probados en los sitios escolares
- Re cubierta de techos en Bay View, Gault y Mission Hill
- Ampliación del estacionamiento en Delaveaga
- Reparación de rampas y modernizaciones de ascensores en Westlake
- Sustitución de escaleras en las Escuelas Pequeñas de Branciforte
- Aula adicional en la secundaria Branciforte
- Jardinería y entrada a Mission Hill Middle School
- Reemplazo de la piscina en Soquel High y Harbor High
- Nuevo letrero de marquesina en Soquel High
- Canchas de tenis resurgiendo Soquel y Harbor, reparados en Santa Cruz
- Reparación de intrusión de agua, reparación de cerco en Santa Cruz High
- Remodelación de campos deportivos en Harbor High School
- Análisis sísmico AB 300 completado para todos los sitios
- Modernización de las aulas para comenzar en todos los sitios en 2018-2019



## REUNIONES DE LA MESA DIR. SCCS

Las descripciones y ubicaciones de la reunión se pueden encontrar en nuestra página web del distrito

## Horario de la Mesa Directiva

Oct. 11	6:30 pm
Oct. 18	6:30 pm
Nov. 1	6:00 pm
Nov. 8	6:30 pm
Dic. 6	6:00 pm
Dic. 13	6:30 pm
Ene. 17	6:30 pm
Ene. 31	6:00 pm
Feb. 14	6:30 pm
Feb. 28	6:30 pm
Mar. 7	6:30 pm
Mar. 28	6:30 pm
Abr. 18	6:30 pm
Abr. 25	6:30 pm
May 9	6:30 pm
May 23	6:00 pm
Jun. 13	6:30 pm

### Preguntas??

Comuníquese con:

Nancy Lentz  
Asistente Administrativo  
de la oficina de la Superintendente

(831) 429-3410 ext. 220

## El Distrito escolar de Santa Cruz apoya la privacidad y los derechos de todos los alumnos y familias.

En Santa Cruz City Schools, creemos que la diversidad es nuestra fuerza. Son las diferencias entre nuestros estudiantes, las familias y el personal las que ayudan a formar el aprendizaje de los estudiantes y su carácter, y los preparan para el éxito en la universidad, la carrera y la comunidad global.

Nuestro distrito está comprometido a proteger esta diversidad y está proporcionando recursos a estudiantes y familias que pueden estar preocupados o tener preguntas sobre un cambio en el panorama federal de políticas y prácticas relacionadas con la inmigración, la protección LGBTQ y la libertad religiosa en nuestro país.

La seguridad no es política. Es educativo. Y como los estudiantes no pueden aprender si no se sienten seguros en la escuela, nuestro equipo del distrito está trabajando para asegurar que los estudiantes se sientan bienvenidos, seguros y apoyados en la escuela todos los días. Para ello, hemos adoptado las siguientes medidas y hemos asumido los siguientes compromisos:

La Mesa Directiva de SCCS aprobó una nueva Política para la Protección de Estudiantes Indocumentados. Recursos y materiales sobre Derechos de Inmigrantes están disponibles en todas las oficinas de la escuela.

Se eliminó la legislación federal que protegía los derechos de los estudiantes transgéneros. Por favor, sepa que la ley de California continúa protegiendo los derechos de todos los estudiantes, incluyendo a nuestros estudiantes transgéneros. Y, más allá de la legislación, nuestro distrito está comprometido a crear un ambiente seguro e inclusivo para todos los estudiantes. Nuestras prácticas están guiadas por la política de la mesa, la ley y nuestra creencia de que cada estudiante debe ser honrado, bienvenido y seguro.

Como educadores que aceptan una credencial del estado de California, juramos mantener la constitución. Esa constitución garantiza la libertad religiosa. Como educadores, trabajaremos para asegurar que todas las opiniones del mundo sean respetadas y cada estudiante se sienta valorado y apoyado en nuestras aulas.

El Distrito escolar de Santa Cruz permanece firme en nuestro compromiso de crear un ambiente seguro y positivo para todos los estudiantes, familias y personal.

**ALL STUDENTS AND FAMILIES  
WELCOME HERE**

*Santa Cruz*



**Diversity is our strength**